



Brussell, 4 ta' Marzu 2022
(OR. en)

6468/22

Fajl Interistituzzjonali:
2012/0299(COD)

SOC 97
GENDER 13
ECOFIN 159
DRS 10
CODEC 196

NOTA

minn:	Kumitat tar-Rappreżentanti Permanenti (Parti 1)
lil:	Kunsill
Nru. dok. preċ.: 6340/22	
Nru dok. Cion:	16433/12 - COM(2012) 614 final
Suġġett:	Proposta għal DIRETTIVA TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL dwar it-titjib tal-bilanċ bejn il-ġeneri fost diretturi ta' kumpanniji elenkati f'borża, u miżuri relatati - <i>Approċċ generali</i>

I. INTRODUZZJONI

Fl-14 ta' Novembru 2012, il-Kummissjoni adottat proposta għal Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar it-titjib tal-bilanċ bejn il-ġeneri fost diretturi ta' kumpanniji elenkati f'borża u miżuri relatati.

Bil-ghan li tindirizza l-problema serja tar-rappreżentazzjoni baxxa tan-nisa fit-teħid ta' deċiżjonijiet ekonomiċi fl-ogħla livell, id-Direttiva proposta tistabbilixxi għan kwantitattiv għall-proporzjon tas-sess sottorappreżentat fuq il-bordijiet ta' kumpanniji elenkati ta' 40 % sal-2020¹ (sal-2018 fil-każ ta' impriżi pubbliċi).

¹ Id-dati fil-mira ġew aġġustati matul in-negozjati, minhabba ż-żmien li għadda minn meta tressqet il-proposta (ara "Kalendarju" hawn taħt).

Il-kumpanniji jkunu obbligati jaħdmu għal dak il-għan, fost l-oħrajn, billi jintroduċu regoli proċedurali dwar l-għażla u l-ħatra ta' membri mhux eżekuttivi tal-bord.

Kumpanniji li ma jkunux laħqu l-mira ta' 40 % jkollhom ikomplu japplikaw ir-regoli proċedurali, kif ukoll jispjegaw liema miżuri jkunu ħadu u beħsiebhom jieħdu sabiex jilħquha. Għal Stati Membri li jagħzlu li japplikaw l-oġettiv *kemm* għal diretturi eżekuttivi kif ukoll għal dawk mhux eżekuttivi, tapplika mira aktar baxxa (33 %).

Il-parlamenti nazzjonali ta' DK, NL, PL, SE, u waħda miż-żewġ kmamar tal-Parlament ta' CZ (il-Kamra tad-Deputati) ressqu opinjonijiet raġunati fi żmien tmien ġimgħat minn meta tressqet il-proposta tal-Kummissjoni, fejn allegaw li ma kinitx tikkonforma mal-prinċipju ta' sussidjarjetà.²

Il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew adotta l-opinjoni tiegħu fit-13 ta' Frar 2013.³

Il-Kumitat tar-Reġjuni adotta opinjoni fit-30 ta' Mejju 2013.⁴

Il-Parlament Ewropew adotta l-pożizzjoni tiegħu fl-ewwel qari fl-20 ta' Novembru 2013.⁵

II SITWAZZJONI ATTWALI

Il-proposta giet eżaminata mill-Grupp ta' Hidma dwar Kwistjonijiet Soċjali, il-Kumitat tar-Rappreżentanti Permanenti u l-Kunsill f'għadd ta' okkażjonijiet bejn l-2013 u l-2017.⁶

Il-valutazzjoni tal-impatt tal-Kummissjoni giet eżaminata wkoll fil-bidu tad-diskussjonijiet.⁷

² Ma kienet meħtieġa l-ebda reviżjoni tal-proposta min-naħa tal-Kummissjoni, peress li l-limitu ta' terz stipulat fl-Artikolu 7 tal-Protokoll 2 TUE ma ntlahaqx.

³ ĠU C 133, 9.5.2013, p. 68.

⁴ ECOS-V-039.

⁵ P7_TA(2013)0488 Rodi Kratsa-Tsagaropoulou (PPE/EL) serviet ta' Relatur għall-Kumitat FEMM, u Evelyn Regner (S&D/AT) għall-Kumitat JURI.

⁶ Ara 10422/1/13 REV 1, 16437/13 + COR 1, 9864/1/14 REV 1, 16300/14, 9020/1/15 REV 1, 14343/15 u 9496/17.

⁷ Ara 5792/1/13 REV 1, 6569/1/13 REV 1 u 8002/13.

L-aħħar Rapport ta' Progress ġie ppreżentat lill-Kunsill EPSCO f'Ġunju 2017.⁸ Fin-nuqqas ta' maġġoranza kwalifikata favur il-proposta, il-fajl ma tpoġġiex fuq l-aġenda tal-Kunsill minn dak iż-żmien 'l hawn.

Il-Presidenza nnotat li, filwaqt li hemm appoġġ wiesa' fl-Ewropa dwar il-hteġa li jittejjeb il-bilanċ bejn il-ġeneri fit-teħid ta' deċiżjonijiet, b'mod partikolari fl-isfera ekonomika u fl-ogħla livell, il-progress baqa' kajman u mhuwiex uniformi fl-UE kollha, kif juru b'mod ċar l-aħħar ċifri. F'Ottubru 2021, fl-UE kollha kemm hi, 30.6 % biss tal-membri tal-bordijiet tal-ikbar kumpanniji elenkati pubblikament, u 8.5 % biss tal-presidenti tal-bordijiet, kienu nisa.⁹

Min-naħa l-oħra, il-Presidenza rrikonoxxiet ukoll li, filwaqt li hemm każ b'saħħtu għal miżuri legiżlattivi f'dan il-qasam, huwa importanti wkoll li jiġu rrispettati s-sitwazzjonijiet u l-punti tat-tluq differenti tal-Istati Membri, kif ukoll il-prinċipju tas-sussidjarjetà. Il-Presidenza għalhekk hija tal-fehma li l-approċċ baziku propost mill-bidu fl-abbozz ta' Direttiva, jiġifieri, *objettivi kwantitattivi aktar milli kwoti vinkolanti*, jikseb il-bilanċ it-tajjeb. Id-delegazzjonijiet ġew imfakkra, barra minn hekk, li *l-klawżola ta' flessibilità* li ġiet introdotta fit-test waqt diskussjonijiet preċedenti (ara l-Artikolu 4b) tippermetti lill-Istati Membri li jsegu l-ghanijiet tad-Direttiva b'mezzi tal-ghażla tagħhom stess u li jissospendu l-htigijiet proċedurali tad-Direttiva, dment li jkunu diġà hađu miżuri ugwalment effettivi jew kisbu progress li jersaq qrib li jintlaħqu l-objettivi kwantitattivi stabbiliti fid-Direttiva. L-Artikolu 4b(1) jiddefinixxi tliet xenarji possibbli li skont il-liġi jggarantixxu "effettività ugwali". Barra minn hekk, skont il-kondizzjonijiet speċifikati fl-Artikolu 4b(2), l-Istati Membri jistgħu jkomplu s-sospensjoni tal-htigijiet proċedurali tad-Direttiva.

⁸ 9496/17.

⁹ Indikatur: Largest listed companies: presidents, board members and employee representatives | Gender Statistics Database | European Institute for Gender Equality (europa.eu) (L-akbar kumpanniji elenkati: presidenti, membri tal-bord u rappreżentanti tal-impjegati | Bażi tad-Data tal-Istatistika dwar il-Ġeneru | Istitut Ewropew għall-Ugwaljanza bejn is-Sessi)

F'tentattiv biex isir progress fid-diskussjoni, il-Presidenza hejjiet pakkett ta' kompromess ġdid,¹⁰ li ġie eżaminat mill-membri tal-Grupp ta' Hidma dwar Kwistjonijiet Soċjali matul vidjokonferenza informali li saret fil-21 ta' Frar 2022. It-test tal-Presidenza kien appoġġat b'mod ġenerali mill-membri tal-Grupp ta' Hidma dwar Kwistjonijiet Soċjali matul din id-diskussjoni.

Bidliet introdotti mill-Presidenza:

a) Bażi ġuridika, referenzi ohra tat-Trattat u objettiv

Il-premessi 1-3a kienu abbozzati mill-ġdid bil-ħsieb li tissaħħah ir-rabta bejn l-objettiv tad-Direttiva u l-bażi ġuridika proposta.

b) Artikolu 4 (kjarifika semantika)

L-Artikolu 1 kien riformulat xi ftit sabiex jindika b'mod ċar li huma *l-Istati Membri* li jagħzlu bejn l-objettivi alternattivi (40 % għall-membri mhux eżekuttivi tal-bord jew 33 % għall-membri kollha tal-bord).

c) Klawżola sospensiva (Artikolu 4b)

Fl-Artikolu 4b, il-paragrafi 1 u 1a nġaqdu f'wieħed u kienu riformulati xi ftit bil-ħsieb li tiġi evitata ripetizzjoni, sabiex tittejjeb iċ-ċarezza tat-test u bil-ħsieb li tiżdied il-flessibbiltà pprovduta lill-Istati Membri.

d) Rappurtar (l-Artikolu 5)

Fl-Artikolu 5(3a), il-kontroreferenza għall-"Artikolu 4b(1a)(a)" kienet sostitwita b'kontroreferenza għall-"Artikolu 4b" u l-kliem "l-istess obbligi ta' rappurtar jew obbligi simili" kienu sostitwiti b'"obbligi ta' rappurtar regolari", bil-ħsieb li tiżdied il-flessibbiltà pprovduta lill-Istati Membri.

¹⁰ 6212/22

e) **Kalendarju**

Il-Presidenza adattat id-dati fil-mira, id-dati ta' rappurtar u l-kalendarju ta' implimentazzjoni fid-dawl taz-żmien li għadda minn meta l-fajl gie diskuss l-aħħar fil-Kunsill. B'hekk id-Direttiva kif inhi abbozzata bħalissa teżiġi li l-Istati Membri jiżguraw jew li l-kumpanniji elenkati jkollhom l-għan li jiksbu l-objettiv li l-membri tas-sess sottorappreżentat ikollhom mill-inqas 40 % tal-pożizzjonijiet ta' diretturi mhux eżekuttivi, jew l-objettiv li l-membri tas-sess sottorappreżentat ikollhom mill-inqas 33 % tal-pożizzjonijiet kollha ta' direttur, inkluż kemm diretturi eżekuttivi kif ukoll dawk mhux eżekuttivi, sal-31 ta' Diċembru 2027 (pjuttost milli sal-2022 kif sugġerit fil-verżjoni preċedenti¹¹). (Ara l-Artikolu 4 u l-Premessi 22, 24a u 26)

L-istess bidla fid-data (2027 minflok 2022) kienet saret ukoll fl-Artikolu 4c fir-rigward tal-objettivi kwantitattivi individwali li għandhom jiġu stabbiliti minn kumpanniji elenkati li mhumiex soġġetti għall-objettivi stipulati fl-Artikolu 4.

Il-Presidenza adattat ukoll il-kalendarju ta' implimentazzjoni biex is-sospensjonijiet ibbażati fuq l-Artikolu 4b jiskadu fil-31 ta' Diċembru 2029 (minflok fl-2024 kif kien gie ssugġerit fil-verżjoni preċedenti) sakemm ma jiġux issodisfati ċerti kondizzjonijiet. Jekk il-kondizzjonijiet ma jiġux issodisfati, l-Istati Membri jkollhom jiżguraw l-applikazzjoni tal-htigijiet proċedurali li jinsabu fl-Artikolu 4a b'effett mit-30 ta' Settembru 2030 (minflok mill-2025 kif kien gie ssugġerit fil-verżjoni preċedenti). (Ara l-Artikolu 4b.)

Bl-istess loġika, skont it-test il-gdid, il-Kummissjoni tintalab tibda tirrapporta dwar l-applikazzjoni tad-Direttiva sal-31 ta' Diċembru 2031 (minflok l-2026 kif kien gie ssugġerit fil-verżjoni preċedenti). (Ara l-Artikolu 9.)

Finalment, il-klawżola ta' estinzjoni giet riveduta sabiex id-Direttiva tiskadi fil-31 ta' Diċembru 2038 (minflok fl-2033 kif kien gie ssugġerit fil-verżjoni preċedenti). (Ara l-Artikolu 10.)

¹¹ 9496/17

f) Aġġornament

Minhabba ż-żmien li kien għadda minn meta t-test ġie diskuss l-aħħar fil-Kunsill, kien hemm bżonn li jiġu aġġornati għadd ta' elementi u ġew miżjuda referenzi għal dokumenti qafas ewlenin, inkluż, b'mod partikolari, kif ġej:

- Fit-test iddahhlet referenza għall-Pilastru tad-Drittijiet Soċjali, kif ipproklammat fl-2017 (Premessa 2a).
- Ġiet miżjuda referenza għal objettiv tal-Istrateġija dwar l-Ugwaljanza bejn il-Generi tal-Kummissjoni (Premessa 4).
- L-istatistika li turi l-progress attwali lejn il-bilanċ bejn il-ġeneri fuq il-bordijiet tal-kumpanniji giet aġġornata (Premessa 10a).
- Żdiedu referenzi għad-Dikjarazzjoni ta' Porto, għall-Pjan ta' Azzjoni tal-Pilastru Ewropew tad-Drittijiet Soċjali, u għall-kriżi tal-COVID-19 (Premessa 10b).¹²
- Ir-referenza għar-Regolament Ġenerali dwar il-Protezzjoni tad-Data ((UE) 2016/679) tnehhiet bħala inutli, minhabba li r-Regolament inkwistjoni japplika orizzontalment (l-Artikolu 4a(3)).

g) Aktar bidliet tekniċi

Fit-test ġew introdotti wkoll għadd ta' bidliet tekniċi u editorjali.¹³ Wara d-diskussjoni informali fil-21 ta' Frar, il-Presidenza aġġustat aktar it-test abbażi ta' parir tekniku riċevut mill-ġuristi-lingwisti fis-Segretarjat tal-Kunsill.¹⁴ Il-bidliet kienu jinkludu, b'mod partikolari, dawn li ġejjin:

¹² Diversi referenzi oħra ġew ukoll aġġornati u/jew miżjuda mat-test (ara l-Premessa 6, il-Premessa 17a, il-Premessa 28 u l-Artikolu 2(1)).

¹³ Ara d-dok. 6212/22.

¹⁴ Ara d-dok. 6340/22.

- Il-premessi 14 u 22a ġew allinjati mal-kontenut tal-parti operattiva tat-test.
- Il-formulazzjoni tal-Artikolu 4a ġiet iċċarata (issa qed issir referenza għal objettiv wiehed minflok diversi objettivi, peress li l-Istati Membri jistgħu jagħzlu wahda mill-opzjonijiet disponibbli).
- Il-formulazzjoni tal-Artikolu 4b ġiet iċċarata.
- Fl-Artikolu 6, il-kontroreferenza għall-Artikolu 4b(1) ġiet ikkoreġuta billi ġiet sostitwita b'kontroreferenza għall-Artikolu 4b(2)(b).
- Il-formulazzjoni tal-Artikolu 9(1) ġiet allinjata mal-Artikolu 4c.

Fil-Coreper tat-2 ta' Marzu 2022 maġġoranza kbira ta' delegazzjonijiet appoġġaw it-test ta' kompromess¹⁵ imhejji mill-Presidenza u qablu li jikkostitwixxi bazi solida għal negozjati futuri mal-Parlament Ewropew. Għadd żgħir ta' delegazzjonijiet ma setgħux jappoġġaw it-test. Ohrajn kienu għadhom mhumie x f'pożizzjoni li jneħħu r-riżervi ta' skrutinju generali tagħhom. Maġġoranza ċara appoġġat it-trażmissjoni tat-test lill-Kunsill EPSCO bil-ħsieb li jintlaħaq Approċċ Ġenerali.

Ġiet introdotta bidla teknika wahda wara d-diskussjoni fil-Coreper, jiġifieri, żdiedet Premessa 41 għidha fit-test, li ssemmi l-Opinjoni fuq inizjattiva proprja adottata mill-Kumitat tar-Reġjuni dwar il-proposta. Din il-bidla hija indikata b'**tipa grassa** fit-test meħmuż.

¹⁵ 6340/22

Riżervi pendent¹⁶

Riżervi ġenerali: PL, SK u SE.

Riżervi ta' skrutinju ġenerali: EE, LV u HU.

Riżervi ta' skrutinju parlamentari: EE, LV u LT.

III. KONKLUŻJONI

Il-Kunsill (EPSCO) huwa mistieden jilhaq Approċċ Ġenerali dwar it-test kif jinsab fl-Anness għal din in-nota u jagħti mandat lill-Presidenza biex tidhol f'negozjati dwar il-fajl mar-rappreżentanti tal-Parlament Ewropew.

¹⁶ Riżerva ta' skrutinju lingwistika: DK.

Proposta għal

DIRETTIVA TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

**dwar it-titjib tal-bilanċ bejn il-ġeneri fost diretturi mhux eżekuttivi ta' kumpanniji elenkati
f'borża, u miżuri relatati**

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 157(3) tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Wara t-trażmissjoni tal-abbozz tal-att leġislattiv lill-Parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew,¹⁷

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura leġislattiva ordinarja,

¹⁷ ĠU C 133, 9.5.2013, p. 68.

Billi:

- (1) Skont l-Artikolu 2 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea (TUE), l-ugwaljanza hija valur fundatur tal-Unjoni u hija komuni għall-Istati Membri f'soċjetà fejn tipprevali l-ugwaljanza, inkluż l-ugwaljanza bejn il-ġeneri. Skont l-Artikolu 3(3) TUE, l-Unjoni għandha tippromwovi l-ugwaljanza bejn in-nisa u l-irġiel.
- (1a) L-Artikolu 157(3) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea jagħti lill-Unjoni setgħat legiżlattivi biex tadotta miżuri mmirati biex tiġi żgurata l-applikazzjoni tal-prinċipju tal-opportunitajiet indaqs u t-trattament ugwali tal-irġiel u n-nisa fi kwistjonijiet tal-impjiegi u x-xogħol.
- (2) Bl-għan li tkun żgurata ugwaljanza shiħa fil-prattika bejn in-nisa u l-irġiel fil-ħajja tax-xogħol, l-Artikolu 157(4) TFUE jippermetti lill-Istati Membri jżommu u jadottaw miżuri li jipprevedu vantaġġi speċifiċi sabiex jagħmilha aktar faċli għal dak is-sess li jkun sottorappreżentat biex ifittex attività professjonali jew biex jipprevjeni jew jikkumpensa għal żvantaġġi fil-karrieri professjonali (azzjoni pożittiva). L-Artikolu 23 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea (il-"Karta") jipprevedi li hemm bżonn li l-ugwaljanza bejn in-nisa u l-irġiel tiġi żgurata fl-oqsma kollha u li l-prinċipju tal-ugwaljanza ma jistax jipprevjeni ż-żamma jew l-adozzjoni ta' miżuri li jipprevedu vantaġġi speċifiċi favur is-sess sottorappreżentat.
- (2a) Il-Pilastru Ewropew tad-Drittijiet Soċjali, ipproklamat b'mod kongunt mill-Parlament Ewropew, mill-Kunsill u mill-Kummissjoni fl-2017, jinkorpora fost il-prinċipji tiegħu l-ugwaljanza fit-trattament u l-opportunitajiet bejn in-nisa u l-irġiel, inkluż fir-rigward tal-partecipazzjoni fis-suq tax-xogħol, it-termini u l-kondizzjonijiet tal-impjieg u l-progressjoni tal-karriera.

- (3) Rakkomandazzjoni tal-Kunsill 84/635/KEE¹⁸ rrakkomandat li l-Istati Membri jieħdu passi biex jiżguraw li l-azzjoni pożittiva tinkludi, sa fejn possibbli, azzjonijiet li għandhom effett fuq il-partecipazzjoni attiva tan-nisa fil-korpi fejn jittieħdu d-deċiżjonijiet. Rakkomandazzjoni tal-Kunsill 96/694/KE¹⁹ rrakkomandat li l-Istati Membri jheggu lis-settur privat biex iżid il-preżenza tan-nisa fil-livelli kollha tat-teħid tad-deċiżjonijiet, b'mod partikolari permezz tal-adozzjoni, jew fi hdan il-qafas, ta' pjanijiet ta' ugwaljanza u programmi ta' azzjoni pożittiva.
- (3a) Din id-Direttiva tikkontribwixxi għall-oġettiv li tiġi żgurata l-applikazzjoni tal-prinċipju ta' opportunitajiet indaqs billi trawwem rappreżentanza bbilanċjata bejn il-ġeneri fost l-oġhla pożizzjonijiet manijerjali. Hija għandha l-għan li tistabbilixxi sistema għall-applikazzjoni ta' rekwiżiti minimi li jikkonċernaw il-ħatra u l-elezzjoni ta' membri tal-bord tal-kumpannija.
- (4) F'dawn l-aħħar snin, il-Kummissjoni pprezentat diversi rapporti li janalizzaw is-sitwazzjoni dwar id-diversità tal-ġeneru fit-teħid tad-deċiżjonijiet ekonomiċi. Hija inkoraġġiet kumpanniji elenkati fil-borża fl-Unjoni biex iżidu n-numru ta' nisa fuq il-bordijiet tagħhom b'miżuri awtoregulatorji u sabiex jagħmlu impenji volontarji konkreti f'dak ir-rigward. Fl-2010, fil-Komunikazzjoni tagħha intitolata "Impenn imsahhah għall-Ugwaljanza bejn in-Nisa u l-Irġiel - Karta f'Isem il-Mara", il-Kummissjoni enfasizzat li n-nisa għad ma għandhomx aċċess shiħ għall-qsim tas-setgħa u t-teħid tad-deċiżjonijiet fil-hajja politika u ekonomika u rriafferma l-impenn tagħha li tuża l-poteri tagħha biex tippromwovi rappreżentazzjoni aktar ġusta tan-nisa u l-irġiel f'pożizzjonijiet ta' responsabbiltà. It-titjib tal-bilanċ bejn il-ġeneri fit-teħid tad-deċiżjonijiet kien wieħed mill-kompiti prijoritarji stabbiliti mill-Kummissjoni fil-Komunikazzjoni tagħha intitolata "Strateġija għall-ugwaljanza bejn in-nisa u l-irġiel 2010-2015". Il-kisba ta' bilanċ bejn il-ġeneri fit-teħid tad-deċiżjonijiet u l-politika hija wahda mill-prijoritajiet imnizzlin fil-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni intitolata "Unjoni ta' Ugwaljanza: Strateġija ta' Ugwaljanza Bejn is-Sessi għall-2020-2025".²⁰

¹⁸ Rakkomandazzjoni tal-Kunsill 84/635/KEE tat-13 ta' Diċembru 1984 dwar il-promozzjoni ta' azzjoni pożittiva għan-nisa (ĠU L 331, 19.12.1984, p. 34).

¹⁹ Rakkomandazzjoni tal-Kunsill 96/694/KE tat-2 ta' Diċembru 1996 dwar is-sehem bilanċjat tan-nisa u l-irġiel fil-proċess ta' teħid ta' deċiżjonijiet (ĠU L 319, 10.12.1996, p. 11).

²⁰ COM(2020) 152 final.

- (5) Fl-2011, il-Kunsill adotta l-Patt Ewropew għall-Ugwaljanza bejn is-Sessi (2011-2020), fejn irrikonoxxa li l-politiki dwar l-ugwaljanza bejn il-ġeneri huma vitali għat-tkabbir ekonomiku, il-prosperità u l-kompetittività. Huwa afferma mill-ġdid l-impenn tiegħu li jtemm id-disparità bejn il-ġeneri bil-ħsieb li jintlaħqu l-oġettivi tal-Istrateġija Ewropa 2020, speċjalment fi tliet oqsma ta' rilevanza kbira għall-ugwaljanza bejn il-ġeneri, jiġifieri l-impjiegi, l-edukazzjoni u l-inklużjoni soċjali, u jhegġeġ azzjoni għall-promozzjoni tal-partecipazzjoni uguali tan-nisa u l-irġiel fit-teħid tad-deċiżjonijiet fil-livelli kollha u fl-oqsma kollha, sabiex isir użu sħiħ mit-talent kollu disponibbli.
- (6) Il-Parlament Ewropew, fir-risoluzzjoni tiegħu ta' Lulju 2011 dwar in-nisa u t-tmexxija tan-negozju, hegġeġ lill-kumpanniji biex jilħqu l-limitu kritiku ta' sehem femminili ta' 30 % fil-korpi tal-ġestjoni sal-2015 u 40 % sal-2020. Huwa stieden lill-Kummissjoni biex, jekk il-passi meħuda mill-kumpanniji u mill-Istati Membri jinstabu li huma inadegwati, tipproponi leġiżlazzjoni sal-2012, inklużi kwoti. Il-Parlament Ewropew tenna dik is-sejha għal-leġiżlazzjoni fir-risoluzzjoni tiegħu tat-13 ta' Marzu 2012 u fir-risoluzzjoni tiegħu tal-21 ta' Jannar 2021.
- (7)
- (8)
- (9)

- (10) L-Ewropa għandha riżerva kbira ta' nisa kwalifikati. It-titjib tal-bilanċ bejn il-ġeneri fuq il-bordijiet tal-kumpanniji huwa essenzjali biex isir użu aktar effiċjenti mill-kapital uman eżistenti, li huwa essenzjali għall-indirizzar tal-isfidi demografiċi tal-Unjoni. Barra minn hekk, huwa rikonoxxut b'mod ġenerali li l-preżenza tan-nisa fuq il-bordijiet ittejjeb il-governanza korporattiva u bosta studji wrew li teżisti korrelazzjoni pożittiva bejn id-diversità tal-ġeneru fl-ogħla livell tal-manigment u l-prestazzjoni finanzjarja u l-profittabbiltà ta' kumpannija. Minkejja evidenza tal-impatt ta' benefiċċju tal-bilanċ bejn il-ġeneri fuq il-kumpanniji nfushom u għall-ekonomija b'mod ġenerali, u minkejja l-leġiżlazzjoni eżistenti tal-Unjoni li tipprojbixxi d-diskriminazzjoni fuq il-bażi tas-sess u azzjonijiet fil-livell tal-Unjoni li jinkoraġġixxu l-awtoregolamentazzjoni, in-nisa għadhom ferm inqas mill-irġiel fl-ogħla korpi tat-teħid tad-deċiżjonijiet tal-kumpanniji madwar l-Unjoni. Fis-settur privat u speċjalment fl-kumpanniji elenkati, dan l-iżbilanċ bejn il-ġeneri huwa partikolarment sinifikanti u akut.
- (10a) L-indikatur ċentrali tal-Kummissjoni dwar ir-rappreżentazzjoni tal-ġeneri fuq bordijiet korporattivi juri li l-proporzjon ta' nisa involuti fit-teħid ta' deċiżjonijiet kummerċjali tal-ogħla livell jibqa' baxx hafna. Skont l-Istitut Ewropew għall-Ugwaljanza bejn is-Sessi, fl-2021, in-nisa kienu jirrappreżentaw medja ta' 30.6 % tal-membri tal-bordijiet tad-diretturi fl-akbar kumpanniji elenkati pubblikament u 8.5 % biss tal-presidenti.

- (10b) L-Istrateġija Ewropa 2020 għal Tkabbir Intelliġenti, Sostenibbli u Inkluziv irrikonoxxiet li ż-żieda fil-partecipazzjoni tan-nisa fis-suq tax-xogħol hija prekundizzjoni għat-tishih tat-tkabbir u għall-indirizzar tal-isfidi demografiċi fl-Ewropa. L-Istrateġija stabbiliet mira ewlenija li tintlaħaq rata ta' impjieg ta' 75 % għan-nisa u l-irġiel ta' bejn l-20 u l-64 sena sal-2020. Id-Dikjarazzjoni ta' Porto ffirmata mill-Kapijiet ta' Stat u ta' Gvern fit-8 ta' Mejju 2021²¹ llaqgħet il-miri ewlenin il-godda tal-UE dwar l-impjieg, il-hiliet u t-tnaqqis tal-faqar kif ukoll it-Tabella ta' Valutazzjoni Soċjali riveduta proposta mill-Kummissjoni fil-Pjan ta' Azzjoni tal-Pilastru Ewropew tad-Drittijiet Soċjali²². Sabiex jintlaħaq l-għan ġenerali ta' rata ta' impjieg ta' 78 % fost il-popolazzjoni tal-Unjoni ta' bejn l-20 u l-64 sena sal-2030, jehtieg li jsir sforz biex id-differenza bejn il-ġeneri fl-impjieg titnaqqas tal-inqas bin-nofs meta mqabbla mal-2019. It-titjib tal-partecipazzjoni tan-nisa fit-teħid ta' deċiżjonijiet ekonomiċi, b'mod partikolari fuq il-bordijiet tal-kumpanniji, huwa mistenni li jkollu effett residwu pożittiv fuq l-impjieg ta' nisa fil-kumpanniji kkonċernati u fl-ekonomija kollha. Wara l-kriżi tal-COVID-19, l-ugwaljanza bejn il-ġeneri u t-tmexxija inkluziva huma aktar importanti minn qatt qabel. Ir-riċerka wriet li l-inkluzjoni u d-diversità huma faċilitaturi tal-irkupru u r-reżiljenza.
- (11) Il-proporzjon ta' nisa fuq il-bordijiet tal-kumpanniji żdied bil-mod hafna matul l-aħħar snin. Ir-rata ta' titjib varjat fl-Istati Membri u wasslet għal riżultati diverġenti hafna. Ġie nnotat progress hafna iktar sinifikanti f'dawk l-Istati Membri fejn ġew introdotti miżuri vinkolanti. Dik id-diverġenza x'aktarx li tiżdied minhabba l-approċċi differenti hafna biex tiġi żgurata rappreżentazzjoni aktar bilanċjata tan-nisa u l-irġiel fuq il-bordijiet. Għalhekk, l-Istati Membri huma mhegġa jikkondividu informazzjoni dwar il-miżuri effettivi meħuda u l-politiki adottati fil-livell nazzjonali, u biex jiskambjaw l-aħjar Prattiki, bil-għan li jiġi appoġġat il-progress madwar l-Unjoni biex tinkiseb rappreżentazzjoni aktar bilanċjata tan-nisa u l-irġiel fuq il-bordijiet tal-kumpanniji.
- (12)

²¹ <https://www.consilium.europa.eu/mt/press/press-releases/2021/05/08/the-porto-declaration/>
²² COM(2021) 102 final.

- (13) In-nuqqas attwali ta' trasparenza fil-proċedura tal-għażla u l-kriterji ta' kwalifika għall-pożizzjonijiet fuq il-bordijiet fil-biċċa l-kbira tal-Istati Membri jirrappreżenta ostaklu sinifikanti għal aktar diversità tal-ġeneru fost il-membri tal-bordijiet u jaffettwa b'mod negattiv kemm il-karrieri u l-libertà tal-moviment tal-kandidati għall-bordijiet, kif ukoll id-deċiżjonijiet tal-investituri. Dan in-nuqqas ta' trasparenza jwaqqaf lil kandidati potenzjali għal pożizzjonijiet fuq il-bordijiet milli japplikaw għal bordijiet fejn il-kwalifiki tagħhom ikunu l-aktar meħtieġa u milli jikkontestaw deċiżjonijiet ta' hatra li jiddiskriminaw abbażi tal-ġeneru, u b'hekk ifixkel il-moviment hieles tagħhom fi hdan is-suk intern. Min-naħa l-oħra, l-investituri jkollhom strateġiji differenti ta' investiment li jirrikjedu informazzjoni marbuta wkoll mal-għarfien espert u l-kompetenza tal-membri tal-bordijiet. Aktar trasparenza fil-kriterji dwar il-kwalifiki u l-proċedura tal-għażla għall-membri tal-bordijiet tippermetti lill-investituri jevalwaw aħjar l-istrateġija kummerċjali tal-kumpannija u li jiehdu deċiżjonijiet infurmati.
- (14) Filwaqt li din id-Direttiva ma għandhiex l-għan li tarmonizza l-ligijiet nazzjonali dwar il-proċessi tal-għażla u l-kriterji ta' kwalifika għall-pożizzjonijiet fuq il-bordijiet fid-dettall, l-introduzzjoni ta' ċerti standards minimi fir-rigward tar-rekwiżit li l-kumpanniji elenkati mingħajr rappreżentazzjoni bilanċjata tal-ġeneri jagħżlu kandidati għal elezzjoni jew hatra għall-postijiet ta' diretturi mhux eżekuttivi fuq il-bażi ta' valutazzjoni komparattiva oggettiva tal-kwalifiki tagħhom f'termini ta' adegwatezza, kompetenza u prestazzjoni professjonali hija meħtieġa għat-titjib tal-bilanċ bejn il-ġeneri. Hija biss miżura fuq il-livell tal-Unjoni li tista' effettivament tgħin biex ikunu żgurati kondizzjonijiet kompetittivi ugwali madwar l-Unjoni u jiġu evitati komplikazzjonijiet prattiċi fil-ħajja tan-negozju.
- (15)

- (16) Għalhekk jenhtieg li l-Unjoni timmira li żżid il-prezenza ta' nisa fuq il-bordijiet tal-kumpanniji, kemm sabiex jissahhu t-tkabbir ekonomiku u l-kompetittività tal-kumpanniji Ewropej kif ukoll biex tintlaħaq ugwaljanza effettiva bejn il-ġeneri fis-suq tax-xogħol. Dan l-għan jenhtieg li jintlaħaq permezz ta' rekwiżiti minimi dwar l-azzjoni pożittiva fil-forma ta' miżuri vinkolanti bil-għan li jintlaħaq objettiv kwantitattiv għall-kompożizzjoni tal-ġeneri tal-bordijiet ta' kumpanniji elenkati, fid-dawl tal-fatt li l-Istati Membri u pajjiżi oħra li għażlu dan il-metodu jew metodu simili kisbu l-aħjar riżultati fl-iżgurar ta' rappreżentazzjoni iktar bilanċjata tan-nisa u l-irġiel f'pożizzjonijiet ta' teħid ta' deċiżjonijiet ekonomiċi.
- (17) Kumpanniji elenkati f'boroż għandhom importanza ekonomika, viżibilità u impatt partikolari fis-suq kollu kemm hu. Dawn il-kumpanniji jistabbilixxu standards għall-ekonomija usa' u l-prattiki tagħhom jista' jiġi mistenni li jiġu segwiti minn tipi oħra ta' kumpanniji. In-natura pubblika tal-kumpanniji elenkati tiġġustifika li huma jiġu rregolati aktar fl-interess pubbliku.
- (17a) Jenhtieg li l-miżuri previsti f'din id-Direttiva japplikaw għal kumpanniji elenkati, li huma definiti bħala kumpanniji li għandhom l-uffiċċju registrat tagħhom fi Stat Membru u li l-ishma tagħhom huma ammessi għan-negozju f'suq regolat fis-sens tad-Direttiva 2014/65/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill,²³ fi Stat Membru wieħed jew aktar. Din id-Direttiva ma taffettwax il-legiżlazzjoni eżistenti dwar l-iddeterminar tas-sede ta' kumpannija elenkata.

²³ Direttiva 2014/65/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Mejju 2014 dwar is-swieq fl-istrumenti finanzjarji u li temenda d-Direttiva 2002/92/KE u d-Direttiva 2011/61/UE (ĠU L 173, 12.6.2014, p. 349–496).

- (17b) Għall-finijiet tal-implimentazzjoni ta' din id-Direttiva, l-Istat Membru kompetenti biex jirregola l-kwistjonijiet skont din id-Direttiva jenhtieg li jkun l-Istat Membru li fih il-kumpannija elenkata inkwistjoni jkollha l-uffiċċju registrat tagħha, iktar milli l-Istat Membru li fuq is-suq regolat tiegħu l-kumpannija elenkata tinnegozja l-ishma tagħha. Il-liġi applikabbli jenhtieg li tkun il-liġi tal-Istat Membru li fih il-kumpannija elenkata għandha l-uffiċċju registrat tagħha.
- (18) Jenhtieg li din id-Direttiva ma tapplikax għal intrapriżi żgħar u ta' daqs medju (SMEs), kif definiti mir-Rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni 2003/361/KE tas-6 ta' Mejju 2003 dwar id-definizzjoni ta' intrapriżi mikro, żgħar u ta' daqs medju²⁴.
- (19) Hemm diversi sistemi tal-istrutturi tal-bordijiet għal kumpanniji elenkati fl-Istati Membri, u d-distinzjoni prinċipali hi bejn sistema b'żewġ livelli b'kemm bord manġerjali kif ukoll bord supervizorju ('sistema b'żewġ livelli') u sistema unitarja li tikkombina l-funzjonijiet tal-manġment u tas-sorveljanza f'bord uniku ('sistema b'livell wiehed'). Jeżistu wkoll sistemi mħallta, li jinvolvu aspetti taż-żewġ sistemi jew li jagħtu lill-kumpanniji għażla bejn mudelli differenti. Jenhtieg li din id-Direttiva tapplika għas-sistemi kollha tal-bordijiet fl-Istati Membri.
- (20) Is-sistemi kollha tal-bordijiet jiddistingwu, *de jure* jew *de facto*, bejn id-diretturi eżekuttivi, involuti fil-ġestjoni ta' kuljum tal-kumpannija, u d-diretturi mhux eżekuttivi li jwettqu funzjoni supervizorja u li mhumiex involuti fil-ġestjoni ta' kuljum. Din id-Direttiva timmira li ttejjeb il-bilanċ bejn il-ġeneri fost iż-żewġ kategoriji ta' diretturi. Sabiex jinstab il-bilanċ ġust bejn il-htieġa li tiżdied id-diversità tal-ġeneru tal-bordijiet u l-htieġa li jiġi mminimizzat l-indhila fil-ġestjoni ta' kuljum ta' kumpannija, din id-Direttiva tagħmel distinzjoni bejn iż-żewġ kategoriji ta' direttur.

²⁴ ĠU L 124, 20.5.2003, p. 36.

- (21) L-objettivi kwantitattivi previsti f'din id-Direttiva jenhtieg li japplikaw għad-diretturi mhux eżekuttivi kollha. F'bosta Stati Membri, ċertu proporzjon tad-diretturi mhux eżekuttivi jistgħu jew għandhom jinhatru jew jiġu eletti mill-ħaddiema tal-kumpannija u/jew mill-organizzazzjonijiet tal-impjegati skont il-liġi jew il-prattika nazzjonali. L-objettivi kwantitattivi jenhtieg li japplikaw ukoll għal dawn id-diretturi. Madankollu, fid-dawl tal-fatt li xi diretturi mhux eżekuttivi huma r-rappreżentanti tal-impjegati, jenhtieg li l-mezzi biex jiġi żgurat li dawn l-objettivi jintlaħqu jiġu definiti mill-Istati Membri kkonċernati, b'konsiderazzjoni xierqa għar-regoli speċifiċi għall-elezzjoni jew il-ħatra ta' rappreżentanti tal-impjegati kif stabbilit fil-leġiżlazzjoni tal-Istati Membri u jirrispetta l-libertà tal-votazzjoni fl-elezzjoni tar-rappreżentanti tal-impjegati. Minhabba d-differenzi fil-liġi nazzjonali dwar il-kumpanniji, dan jenhtieg li jinkludi l-possibiltà għall-Istati Membri li japplikaw l-objettivi kwantitattivi separatament għar-rappreżentanti tal-azzjonisti u għar-rappreżentanti tal-impjegati.
- (22) Jenhtieg li l-kumpanniji elenkati fl-Unjoni jimmiraw li jiksibu l-objettiv li jkollhom tal-inqas 40 % ta' diretturi mhux eżekuttivi tas-sess sottorappreżentat mhux iktar tard mill-31 ta' Diċembru 2027. Alternattivament, billi l-kumpanniji elenkati jenhtieg li jimmiraw li jżidu l-proporzjon tas-sess sottorappreżentat fil-pożizzjonijiet kollha tat-tehid tad-deċiżjonijiet, l-Istati Membri jistgħu jipprovdu li l-kumpanniji elenkati jistgħu jimmiraw li jiksibu l-objettiv li l-membri tas-sess sottorappreżentat ikollhom mill-inqas 33 % tal-pożizzjonijiet kollha ta' diretturi, irrispettivament jekk humiex eżekuttivi jew mhux eżekuttivi. Dawn l-objettivi jikkonċernaw id-diversità globali tal-generu fost id-diretturi u ma għandhomx ifixklu l-għażla konkreta ta' diretturi individwali minn riżerva wiesgħa ta' kandidati rgħiel u nisa f'kull każ individwali. B'mod partikolari, din id-Direttiva ma teskludi ebda kandidat partikolari għal pożizzjonijiet ta' direttur, u lanqas ma timponi xi diretturi individwali fuq il-kumpanniji jew l-azzjonisti. Dan jirrispetta d-drittijiet tal-azzjonisti u l-libertà tal-vot fl-assemblea tal-azzjonisti. Id-deċiżjoni dwar il-membri tal-bord xierqa għalhekk tibqa' tal-kumpanniji u l-azzjonisti.

- (22a) Għal kumpanniji elenkati li għandhom l-uffiċċju registrat tagħhom fi Stat Membru li jkun ha miżuri ugwalment effettivi biex tiġi żgurata rappreżentazzjoni aktar bilanċjata ta' nisa u rġiel fuq il-bordijiet ta' kumpanniji elenkati jew fejn ikun hemm evidenza ta' progress li jersaq qrib l-oġġettivi msemija hawn fuq u fejn dak l-Istat Membru jkun iddeċieda li jissospendi l-applikazzjoni tal-Artikolu 4a, l-oġġettivi stabbiliti fl-Artikolu 4(1) jenħtieġ li jitqiesu li nkisbu.
- (23)
- (24) Id-determinazzjoni tan-numru ta' pożizzjonijiet ta' direttur meħtieġa biex jintlaħqu l-oġġettivi tirrikjedi aktar speċifikazzjoni billi, minhabba d-daqs ta' bosta bordijiet, mhuwiex possibbli matematikament li jinkiseb is-sehem eżatt ta' 40 % jew, fejn applikabbli, 33 %. Għaldaqstant, in-numru ta' pożizzjonijiet fuq il-bordijiet meħtieġ biex jintlaħaq l-oġġettiv jenħtieġ li jkun in-numru l-eqreb għal 40 %, jew, fejn applikabbli, 33 %, u fiż-żewġ kazijiet jenħtieġ li jkun inqas minn 50 %.
- (24a) Billi li il-kompożizzjoni tal-ġeneri tal-forza tax-xogħol jista' jkollha impatt dirett fuq id-disponibbiltà ta' kandidati mis-sess sottorappreżentat, l-Istati Membri jistgħu jipprevedu li l-oġġettivi kwantitattivi dwar ir-rappreżentazzjoni tal-irġiel u n-nisa fost id-diretturi stabbiliti f'din id-Direttiva ma għandhomx japplikaw għal kumpanniji elenkati fejn il-membri tas-sess sottorappreżentat huma inqas minn 10 % tal-impjegati. Jenħtieġ li kumpanniji bħal dawn xorta waħda jistabbilixxu l-oġġettivi kwantitattivi tagħhom rigward ir-rappreżentazzjoni bbilanċjata tal-ġeneri taż-żewġ sessi fost il-pożizzjonijiet kollha ta' direttur u jimmiraw li jilħqu dawk l-oġġettivi sal-31 ta' Diċembru 2027.

- (25) Fil-ġurisprudenza tagħha dwar l-azzjoni pożittiva u l-kompatibbiltà tagħha mal-prinċipju tan-nondiskriminazzjoni abbażi ta' sess (stabbilit ukoll fl-Artikolu 21 tal-Karta), il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea aċċettat li l-prijorità f'ċerti każijiet tista' tingħata lis-sess sottorappreżentat fl-għażla għal impjieg jew promozzjoni, sakemm il-kandidat mis-sess sottorappreżentat ikun ugwalment ikkwalifikat meta mqabbel mal-kompetitur tas-sess l-ieħor f'termini ta' adegwatezza, kompetenza u prestazzjoni professjonali, li l-prijorità ma tkunx awtomatika u bla kondizzjonijiet iżda tista' tiġi meġhluha jekk raġunijiet speċifiċi għal kandidat individwali tas-sess l-ieħor ixaqilbu l-bilanċ favur dak il-kandidat, u li l-applikazzjoni ta' kull kandidat tkun soġġetta għal valutazzjoni oġġettiva li tapplika b'mod speċifiku l-kriterji tal-għażla kollha għall-kandidati individwali²⁵.
- (26) Skont dik il-ġurisprudenza, jenħtieġ li l-Istati Membri jiżguraw li daww il-kumpanniji elenkati li fil-bordijiet tagħhom il-membri tas-sess sottorappreżentat għandhom inqas minn 40 % tal-pożizzjonijiet ta' direttur mhux eżekuttiv, jew inqas minn 33 % tal-pożizzjonijiet kollha ta' direttur, rispettivament, iwettqu l-għażla tal-iktar kandidati kwalifikati għal elezzjoni jew hatra għal daww il-pożizzjonijiet abbażi ta' analiżi komparattiva tal-kwalifiki tal-kandidati billi japplikaw kriterji ċari, ifformulati b'mod newtrali u li mhumex ambigwi stabbiliti fil-bidu tal-proċess tal-għażla, bil-għan li jintlaħaq il-perċentwal rilevanti sa mhux aktar tard mill-31 ta' Diċembru 2027. Eżempji ta' tipi ta' kriterji ta' għażla li l-kumpanniji elenkati jistgħu japplikaw jinkludu esperjenza professjonali f'kompiti manidġerjali jew ta' superviżjoni, għarfien f'oqsma rilevanti speċifiċi bħall-finanzi, il-kontroll jew il-ġestjoni tar-riżorsi umani, it-tmexxija u hiliet ta' komunikazzjoni u ta' networking.

²⁵ C-450/93 Kalanke [1995] Ġabra I-3051, C-409/95 Marschall [1997] Ġabra I-6363, C-158/97 Badeck [2000] Ġabra I-1875, C-407/98 Abrahamsson [2000] Ġabra I-5539.

- (26a) Fi Stati Membri fejn ir-rekwiżiti relatati mal-proċess tal-għażla ta' kandidati huma applikabbli, il-kumpanniji li fil-bordijiet tagħhom il-membri tas-sess sottorappreżentat ikollhom tal-anqas 40 % tal-pożizzjonijiet ta' direttur mhux eżekuttiv, jew tal-anqas 33 % tal-pożizzjonijiet ta' direttur kollha, rispettivament, jenhtieg li ma jkunux obbligati jimplimentaw dawk ir-rekwiżiti.
- (27) Il-metodi tal-għażla tal-kandidati għall-hatra jew elezzjoni għall-postijiet ta' diretturi jvarjaw minn Stat Membru għal ieħor u minn kumpannija għal ohra. Dawn jistgħu jinvolvu l-preselezzjoni ta' kandidati li jiġu ppreżentati lill-assemblea tal-azzjonisti, pereżempju minn kumitat ta' nominazzjoni jew minn ditti ta' tiftix tal-eżekuttivi. Ir-rekwiżiti dwar l-għażla tal-kandidati jenhtieg li jintlaħqu fi stadju xieraq tal-proċess tal-għażla skont il-ligi nazzjonali u l-artikoli ta' assoċjazzjoni tal-kumpanniji elenkati kkonċernati, qabel l-elezzjoni ta' kandidat mill-azzjonisti, pereżempju meta tithejja lista mqassra. F'dan ir-rigward, din id-Direttiva tistabbilixxi biss l-istandards minimi għall-proċess tal-għażla ta' kandidati għall-hatra jew elezzjoni għall-postijiet, li tagħmilha possibbli li jiġu applikati l-kondizzjonijiet stipulati mill-każistika tal-Qorti tal-Ġustizzja bil-ghan li jintlaħaq l-oġettiv ta' rappreżentazzjoni iktar bilanċjata ta' nisa u rġiel fil-bordijiet tal-kumpanniji elenkati. Din id-Direttiva tirrispetta d-drittijiet tal-azzjonisti u l-libertà tal-vot fl-assemblea tal-azzjonisti.

- (28) Fid-dawl tal-obiettivi ta' din id-Direttiva, il-kumpanniji elenkati jenhtieg li jkunu mehtiega fuq talba ta' kandidat, li jinformaw lil dak il-kandidat bil-kriterji tal-kwalifiki li fuqhom l-ghazla kienet ibbazata, il-valutazzjoni komparattiva oggettiva tal-kandidati skont dawn il-kriterji u, fejn rilevanti, il-kunsiderazzjonijiet li xaqilbu l-bilanċ favur kandidat li mhux mis-sess l-inqas rappreżentat. Dan ir-rekwiżit ta' informazzjoni jista' jimplika limitazzjoni għad-dritt għar-rispett għall-hajja privata u d-dritt għall-protezzjoni ta' data personali li huma rikonoxxuti, rispettivament, mill-Artikoli 7 u 8 tal-Karta. Madankollu, dawn il-limitazzjonijiet huma mehtiega u, f'konformità mal-prinċipju tal-proporzjonalità, jilhqqu b'mod ġenwin objettivi rikonoxxuti ta' interess ġenerali. Għalhekk huma konformi mar-rekwiżiti għal tali limitazzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 52(1) tal-Karta u mal-ġurisprudenza rilevanti tal-Qorti tal-Ġustizzja. Tali limitazzjonijiet jenhtieg jiġu applikati f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill²⁶.
- (29) Fejn kandidat mis-sess l-anqas irrappreżentat jistabbilixxi l-preżunzjoni li kien ikkwalfikat meta mqabbel mal-kandidat magħżul tas-sess l-iehor, il-kumpannija elenkata jenhtieg li tkun mehtiega turi l-korrettezza tal-ghazla.

²⁶ Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni tal-persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li jhassar id-Direttiva 95/46/KE (Regolament Ġenerali dwar il-Protezzjoni tad-Data) (ĠU L 119, 4.5.2016, p. 1–88).

- (29a) F'konformità mal-prinċipju tas-sussidjarjetà, huwa importanti li tiġi aċċettata l-leġittimità ta' approċċi differenti u tkun rikonoxxuta l-effikaċja ta' ċerti miżuri nazzjonali disponibbli f'dan il-qasam kumpless ta' politika. F'xi Stati Membri, miżuri li jipprevedu għal mezzi ugwalment effettivi sabiex tiġi żgurata rappreżentazzjoni aktar bilanċjata ta' nisa u rġiel fuq il-bordijiet ta' kumpanniji elenkati diġà ttiehdu jew għad iridu jittiehdu, jew jista' jkun hemm evidenza ta' progress li qed jaslu viċin il-kisba tal-oġġettivi stabbiliti b'din id-Direttiva, qabel l-iskadenza għall-implimentazzjoni tagħha. Ir-rekwiziti kollha relatati mal-proċess ta' għażla tal-kandidati jistgħu jiġu sospizi minn daww l-Istati Membri. Fi Stati Membri li introduċew miżuri ugwalment effettivi permezz ta' leġiżlazzjoni nazzjonali li tirrikjedi li l-membri tas-sess sottorappreżentat ikollhom mill-inqas 30 % tal-karigi ta' direttur mhux eżekuttiv jew mill-inqas 25 % tal-karigi ta' direttur kollha f'kumpanniji elenkati kbar, ir-regoli ta' tqarrib definiti f'din id-Direttiva dwar l-għadd speċifiku ta' membri tal-bord jenhtieg li jiġu applikati *mutatis mutandis* għall-fini tal-valutazzjoni ta' dawn id-dispożizzjonijiet nazzjonali skont din id-Direttiva.
- (29b) Bil-ghan ukoll li jittejjeb il-bilanċ bejn il-ġeneri fost diretturi involuti f'kompiti ta' ġestjoni ta' kuljum, il-kumpanniji elenkati jenhtieg li jkunu mehtieġa li jistabbilixxu oġġettivi kwantitattivi individwali rigward rappreżentanza aktar bilanċjata taż-żewġ sessi fost id-diretturi eżekuttivi, bil-ghan li jintlahqu dawn l-oġġettivi sad-data stipulata f'din id-Direttiva. Dawn l-oġġettivi jenhtieg li jghinu lill-kumpanniji biex jiksibu progress tangibbli meta mqabbla mas-sitwazzjoni attwali tagħhom. Dan l-obbligu jenhtieg li ma japplikax għal kumpanniji elenkati li jilhqu l-oġġettiv ta' 33 % rilevanti għad-diretturi kollha, kemm eżekuttivi kif ukoll daww mhux eżekuttivi.

- (29d) L-Istati Membri jenħtieg li jobbligaw lill-kumpanniji elenkati sabiex jipprovdu informazzjoni dwar il-kompożizzjoni tal-ġeneri tal-bordijiet tagħhom kif ukoll informazzjoni dwar il-miżuri li ttiehdu bil-ġhan li jintlaħqu l-oġġettivi stabbiliti f'din id-Direttiva, fuq bażi annwali lill-awtoritajiet kompetenti sabiex jippermettulhom jivvalutaw il-progress ta' kull kumpannija elenkata lejn rappreżentazzjoni aktar bilanċjata bejn l-irġiel u n-nisa fost id-diretturi. Din l-informazzjoni jenħtieg li tiġi ppubblikata minn kumpanniji elenkati b'mod xieraq u aċċessibbli fuq is-siti web tagħhom. Fejn kumpannija elenkata ma tkunx laħqet l-oġġettivi kwantitattivi applikabbli, din l-informazzjoni jenħtieg li tinkludi ukoll deskrizzjoni tal-miżuri li l-kumpannija biħsiebha tieħu fil-futur sabiex tilhaq l-oġġettivi. Fejn l-Istati Membri jkunu ssospendew l-applikazzjoni tal-Artikolu 4a abbażi tal-Artikolu 4b jenħtieg li dawn l-obbligi ma japplikawx sakemm il-legiżlazzjoni nazzjonali jkun fiha obbligi ta' rappurtar regolari.
- (30) L-obbligi relatati mal-proċess tal-ġhażla ta' kandidati għal haħra jew elezzjoni, l-obbligu li tiġi stabbilita mira volontarja b'rabta mad-diretturi eżekuttivi, u mal-obbligi ta' rappurtar jenħtieg li jkunu infurzati b'miżuri li huma effettivi, proporzjonati u dissważivi. Mingħajr preġudizzju għal-liġi nazzjonali dwar l-impożizzjoni ta' miżuri ta' infurzar, dment li l-kumpanniji elenkati jkunu konformi ma' daww l-obbligi, jenħtieg li dawn ma jiġux ippenalizzati talli ma jkunx irnexxielhom jilħqu l-oġġettivi kwantitattivi li jikkonċernaw ir-rappreżentazzjoni tan-nisa u l-irġiel fost id-diretturi. Jenħtieg li l-miżuri ta' infurzar ma jiġux applikati għall-kumpanniji elenkati stess jekk taħt il-liġi nazzjonali azzjoni jew ommissjoni partikolari mhix attribwibbli lill-kumpannija, iżda lil persuni fiżiċi jew ġuridiċi oħrajn bħal azzjonisti individwali.
- (31)
- (32)
- (33)
- (34)
- (35)

- (35b) L-Istati Membri jew kumpanniji elenkati jistgħu jintroduċu jew iżommu miżuri aktar favorevoli biex tiġi żgurata rappreżentazzjoni iktar bilanċjata tal-irġiel u n-nisa.
- (36) Din id-Direttiva tirrispetta d-drittijiet fundamentali u tħares il-prinċipji rikonoxxuti mill-Karta . B'mod partikolari, tikkontribwixxi għat-twettiq tad-dritt għall-ugwaljanza bejn il-ġeneri (l-Artikolu 23 tal-Karta), id-dritt għal-libertà professjonali u d-dritt għax-xogħol (l-Artikolu 15 tal-Karta). Din id-Direttiva tfittex li tiżgura r-rispett shiħ tad-dritt għal rimedju effettiv u għal proċess imparzjali (l-Artikolu 47 tal-Karta). Il-limitazzjonijiet fuq l-eżerċizzju tal-libertà li wieħed imexxi negozju (l-Artikolu 16 tal-Karta) u d-dritt għall-proprjetà (l-Artikolu 17(1) tal-Karta) jirrispettaw l-essenza ta' dawk id-drittijiet u l-libertajiet u huma meħtieġa u proporzjonati. Huma ġenwinament jilħqu l-oġettivi ta' interess ġenerali rikonoxxuti mill-Unjoni u l-ħtieġa li jiġu protetti d-drittijiet u l-libertajiet tal-oħrajn.

- (37) Filwaqt li xi Stati Membri ħadu azzjoni regolatorja jew inkoraġġew l-awtoregolamentazzjoni b'riżultati mhalltin, il-biċċa l-kbira tal-Istati Membri ma ħadux azzjoni jew indikaw ir-rieda tagħhom li jaġixxu b'mod li jwassal għal titjib suffiċjenti. Projezzjonijiet ibbażati fuq analiżi komprensiva tal-informazzjoni kollha disponibbli dwar ix-xejriet tal-imġhoddi u dawk attwali kif ukoll l-intenzjonijiet juru li rappreżentazzjoni bbilanċjata tan-nisa u l-irġiel fost il-membri tal-bordijiet fl-Unjoni kollha f'konformità mal-oġettivi stabbiliti f'din id-Direttiva mhix ser tinkiseb mill-Istati Membri meta jaġixxu individwalment fi kwalunkwe punt fil-futur prevedibbli. Fid-dawl ta' dawk iċ-ċirkostanzi u minhabba d-diskrepanzi li dejjem qed jikbru bejn l-Istati Membri f'termini tar-rappreżentazzjoni tan-nisa u l-irġiel fuq il-bordijiet tal-kumpanniji, il-bilanċ bejn il-ġeneri fuq il-bordijiet korporattivi fl-Unjoni kollha jista' jittejjeb biss permezz ta' approċċ komuni, u l-potenzjal għall-ugwaljanza bejn il-ġeneri, il-kompetittività u t-tkabbir jista' jintlaħaq aħjar permezz ta' azzjoni koordinata fil-livell tal-Unjoni aktar milli permezz ta' inizjattivi nazzjonali ta' kamp ta' applikazzjoni, ambizzjoni u effikaċja varjabbli. Billi l-oġettivi ta' din id-Direttiva ma jistgħux jintlaħqu biżżejjed mill-Istati Membri u għaldaqstant, minhabba l-iskala u l-effett tal-azzjoni, jistgħu jintlaħqu aħjar fil-livell tal-Unjoni, l-Unjoni tista' tadotta miżuri skont il-prinċipju tas-sussidjarjetà kif stabbilit fl-Artikolu 5 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea.
- (38) Skont il-prinċipju tal-proporzjonalità, kif stabbilit f'dak l-istess Artikolu, din id-Direttiva hija limitata għall-iffissar ta' għanijiet u prinċipji komuni u ma tmurx lil hinn minn dak li huwa meħtieġ sabiex jinkisbu dawk l-oġettivi. L-Istati Membri jingħataw biżżejjed libertà biex jiddeterminaw kif l-oġettivi stabbiliti f'din id-Direttiva għandhom jinkisbu l-aħjar meta jitqiesu iċ-ċirkostanzi nazzjonali, b'mod partikolari r-regoli u l-prattiċi li jikkonċernaw ir-reklutaġġ f'pożizzjonijiet fuq il-bordijiet. Din id-Direttiva ma tinterferixx mal-possibbiltà għall-kumpanniji elenkati biex jaħtru l-membri tal-bordijiet l-aktar kwalifikati, u tagħti perijodu twil biżżejjed ta' adattament.

- (39) Skont il-prinċipju tal-proporzjonalità, l-oġġettiv li jrid jiġi ssodisfat mill-kumpanniji elenkati jenħtieġ li jkun limitat fiż-żmien u jibqa' fis-seħħ biss sakemm jintlaħaq progress sostenibbli dwar il-kompożizzjoni tal-ġeneri tal-bordijiet. Għal dik ir-raġuni, jenħtieġ li l-Kummissjoni tirrevedi regolarment l-applikazzjoni ta' din id-Direttiva u tirrapporta lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill. Barra minn hekk, din id-Direttiva tipprevedi għal data ta' skadenza. Jenħtieġ li l-Kummissjoni teżamina, fir-reviżjoni tagħha, jekk hemmx il-ħtieġa li testendi t-tul taż-żmien tad-Direttiva lil hinn minn dak il-perijodu.
- (40) Skont id-Dikjarazzjoni tal-Politika Kongunta tal-Istati Membri u l-Kummissjoni tat-28 ta' Settembru 2011 dwar dokumenti ta' spjegazzjoni,²⁷ l-Istati Membri ħadu l-impenn li jakkumpanjaw, f'każijiet iġġustifikati, in-notifika tal-miżuri ta' traspożizzjoni tagħhom b'dokument wieħed jew aktar li jispjegaw ir-relazzjoni bejn il-komponenti ta' direttiva u l-partijiet korrispondenti tal-istrumenti tat-traspożizzjoni nazzjonali. Fir-rigward ta' din id-Direttiva, il-leġislator iqs li t-trażmissjoni ta' dokumenti ta' dak it-tip hija ġustifikata.

(41) (ġdid) Il-Kumitat tar-Reġjuni ta opinjoni fit-30 ta' Mejju 2013,

ADOTTAW DIN ID-DIRETTIVA:

Artikolu 1

Materja

Din id-Direttiva tfittex li tikseb rappreżentazzjoni aktar bilanċjata tal-irġiel u n-nisa fost id-diretturi ta' kumpanniji elenkati billi tistabbilixxi miżuri li għandhom l-għan li jaċċelleraw il-progress lejn il-bilanċ bejn il-ġeneri, filwaqt li tħalli lill-kumpanniji elenkati biżżejjed żmien biex jagħmlu l-arrangamenti neċessarji.

²⁷ ĠU C 369, 17.12.2011, p. 14.

Artikolu 2
Definizzjonijiet

Għall-finijiet ta' din id-Direttiva, japplikaw dawn id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (1) 'kumpannija elenkata' tfisser kumpannija li jkollha l-uffiċċju registrat tagħha fi Stat Membru, u li l-ishma tagħha huma ammessi għall-kummerċ f'suq regolat fit-tifsira tal-punt (21) tal-Artikolu 4(1) tad-Direttiva 2014/65/UE, fi Stat Membru wiehed jew aktar;
- (2) 'bord' tfisser kull korp amministrattiv, manigerjali jew superviżorju ta' kumpannija elenkata;
- (3) 'direttur', tfisser kwalunkwe membru ta' bord, inkluż rappreżentant tal-impjegati;
- (4) "direttur eżekuttiv" tfisser kwalunkwe membru ta' bord unitarju li hu involut fil-ġestjoni ta' kuljum ta' kumpannija elenkata u kwalunkwe membru ta' bord manigerjali f'sistema b'żewġ bordijiet;
- (5) 'direttur mhux eżekuttiv' tfisser kwalunkwe membru ta' bord unitarju li mhux direttur eżekuttiv u kwalunkwe membru ta' bord superviżorju f'sistema b'żewġ bordijiet;
- (6) 'bord unitarju' tfisser bord uniku li jwettaq kemm il-funzjonijiet manigerjali kif ukoll dawk superviżorji ta' kumpannija elenkata;
- (7) 'sistema b'żewġ bordijiet' tfisser sistema li fiha kemm il-funzjonijiet manigerjali kif ukoll dawk superviżorji ta' kumpannija elenkata jkunu mwettqa minn bordijiet separati;
- (8) 'intrapriża żgħira u ta' daqs medju' jew 'SME' tfisser kumpannija li timpjega inqas minn 250 persuna u li għandha fatturat annwali li ma jaqbizx EUR 50 miljun, jew total annwali tal-karta tal-bilanċ li ma jaqbizx EUR 43 miljun, jew, għal SME li jkollha l-uffiċċju registrat tagħha fi Stat Membru li l-munita tiegħu ma tkunx l-ewro, l-ammonti ekwivalenti fil-munita ta' dak l-Istat Membru.
- (9)

Artikolu 2a

Ligi applikabbli

L-Istat Membru kompetenti biex jirregola materji koperti f'din id-Direttiva fir-rigward ta' kumpannija elenkata partikolari għandu jkun l-Istat Membru fejn dik il-kumpannija jkollha l-uffiċċju rreġistrat tagħha u l-ligi applikabbli għandha tkun il-ligi ta' dak l-Istat Membru.

Artikolu 3

Esklużjoni ta' impriża żgħira u ta' daqs medju

Din id-Direttiva ma għandhiex tapplika għal impriża żgħira u ta' daqs medju.[...]

Artikolu 4

Objettivi fir-rigward ta' bilanċ bejn il-ġeneri fuq bordijiet

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw jew:
 - (a) li l-kumpanniji elenkati jkollhom l-għan li jiksibu, sal-31 ta' Diċembru 2027, l-objettiv li l-membri tas-sess sottorappreżentat ikollhom mill-inqas 40 % tal-pożizzjonijiet ta' diretturi mhux eżekuttivi jew
 - (b) li l-kumpanniji elenkati jkollhom l-għan li jiksibu, sal-31 ta' Diċembru 2027, l-objettiv li l-membri tas-sess sottorappreżentat ikollhom mill-inqas 33 % tal-pożizzjonijiet kollha ta' diretturi, inkluż kemm diretturi eżekuttivi kif ukoll mhux eżekuttivi.
2. In-numru ta' pożizzjonijiet ta' direttur mhux eżekuttiv li għandu jitqies meħtieġ sabiex jintlaħaq l-objettiv stabbilit fil-paragrafu 1(a) għandu jkun in-numru l-eqreb lejn il-proporzjon ta' 40 %, iżda anqas minn 50 %, filwaqt li n-numru tal-pożizzjonijiet kollha ta' direttur li għandhom jitqiesu meħtieġa biex jintlaħaq l-objettiv stabbilit fil-paragrafu 1(b) għandu jkun in-numru l-eqreb lejn il-proporzjon ta' 33 %, iżda inqas minn 50 %. Dawn in-numri huma mogħtija fl-Anness.

- 3.
- 4.
- 5.
6. L-Istati Membri jistgħu jistipulaw li l-kumpanniji elenkati fejn membri tas-sess sottorappreżentat jirrappreżentaw inqas minn 10 % tal-impjegati ma jkunux soġġetti għad-dispożizzjonijiet stabbiliti f'dan l-Artikolu.
- 7.

Artikolu 4a

Mezzi sabiex jintlaħqu l-oġettivi

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li, bil-għan li jintlaħaq wiehed mill-oġettivi stipulati fl-Artikolu 4(1), f'kumpanniji elenkati li ma jissodisfawx dawk l-oġettivi l-għażla ta' kandidati għall-ħatra jew l-elezzjoni għall-pożizzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 4(1) issir abbażi ta' analiżi komparattiva tal-kwalifiki ta' kull kandidat, billi japplikaw kriterji ċari, ifformulati b'mod newtrali u mhux ambigwi stabbiliti minn qabel il-proċess tal-għażla.
2. Fl-għażla ta' kandidati għall-ħatra jew l-elezzjoni għall-pożizzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 4(1), l-Istati Membri għandhom jiżguraw li, meta ssir għażla bejn kandidati li huma kkwalifikati ndaqs f'termini ta' adegwatezza, kompetenza u prestazzjoni professjonali, tingħata prijorità lill-kandidat mis-sess sottorappreżentat, hlief jekk valutazzjoni oġġettiva li tqis il-kriterji kollha speċifiċi għall-kandidati individwali xxaqleb il-bilanċ favur il-kandidat tas-sess l-iehor.

3. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li, bi tweġiba għal talba minn kandidat li jkun gie kkunsidrat fl-għażla għall-ħatra jew l-elezzjoni, il-kumpanniji elenkati huma obbligati jgħarrfu lil dak il-kandidat b'dan li ġej:
- (a) il-kriterji tal-kwalifiki li kienu l-bażi tal-għażla,
 - (b) il-valutazzjoni komparattiva oġgettiva tal-kandidati skont dawk il-kriterji, u,
 - (c) fejn rilevanti, il-kunsiderazzjonijiet li xaqilbu l-bilanċ favur kandidat tas-sess l-iehor.
4. L-Istati Membri għandhom jiehdu l-miżuri meħtieġa, skont is-sistemi ġudizzjarji nazzjonali tagħhom, biex jiżguraw li fejn kandidat mis-sess sottorappreżentat jistabbilixxi fatti minn fejn jista' jkun preżunt li dak il-kandidat kien kwalifikat daqs il-kandidat tas-sess l-iehor magħżul għall-ħatra jew l-elezzjoni, għandu jkun id-dmir tal-kumpannija elenkata li tipprova li ma kienx hemm ksur tal-Artikolu 4a(2).

Artikolu 4b

Sospensjoni tal-applikazzjoni tal-Artikolu 4a

1. Stat Membru jista' jiddeċiedi li jissospendi l-applikazzjoni tal-Artikolu 4a fejn, qabel [*il-ĠU jdaħħal l-iskadenza għall-implimentazzjoni skont l-Artikolu 8(1)*], ikunu diġà ttejdu miżuri ugwalment effettivi bħal dawk stabbiliti fl-Artikolu 4a bl-iskop li tinkiseb rappreżentazzjoni aktar bilanċjata ta' nisa u rġiel fost id-diretturi tal-kumpanniji elenkati f'konformità mal-oġġettivi stabbiliti fl-Artikolu 4(1), jew intlaħaq progress li jasal viċin il-kisba ta' dawk l-oġġettivi. F'dawk il-każijiet, l-oġġettivi stabbiliti fl-Artikolu 4(1) għandhom jitqiesu li ntlahqu. Dawn il-miżuri ugwalment effettivi jistgħu jinkludu, pereżempju:
 - a) il-legiżlazzjoni nazzjonali tirrikjedi li l-membri tas-sess sottorappreżentat ikollhom mill-inqas 30 % tal-pożizzjonijiet ta' diretturi mhux eżekuttivi jew mill-inqas 25 % tal-pożizzjonijiet ta' direttur kollha sa mhux aktar tard mill-31 ta' Diċembru 2027 u li miżuri ta' infurzar effettivi, proporzjonati u dissważivi japplikaw fil-każ ta' nuqqas ta' konformità ma' dawn ir-rekwiżiti. Fejn il-miri vinkolanti previsti fil-legiżlazzjoni nazzjonali ma japplikawx għall-kumpanniji kollha li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni ta' din id-Direttiva, il-kondizzjonijiet għas-sospensjoni għandhom madankollu jitqiesu li ġew issodisfati jekk l-obbligi li jiġu stabbiliti oġġettivi kwantitattivi individwali japplikaw għall-kumpanniji elenkati kollha mhux koperti mill-miri vinkolanti, inkluż l-SMEs, fir-rigward tal-membri mhux eżekuttivi u eżekuttivi tal-bordijiet kif ukoll fir-rigward ta' mill-inqas livell manigerjali wieħed taħt il-livell ta' bord.
 - b) il-membri tas-sess sottorappreżentat ikollhom mill-inqas 30 % tan-numru totali tal-pożizzjonijiet kollha ta' direttur mhux eżekuttiv jew mill-inqas 25 % tan-numru totali tal-pożizzjonijiet kollha ta' direttur.
 - c) il-membri tas-sess sottorappreżentat ikollhom mill-inqas 25 % tan-numru totali tal-pożizzjonijiet kollha ta' direttur mhux eżekuttiv jew 20 % tan-numru totali tal-pożizzjonijiet kollha ta' direttur u l-livell ta' rappreżentazzjoni jkun żdied b'mill-inqas 7.5 punti perċentwali fuq perijodu reċenti ta' hames snin li jispicċa qabel l-iskadenza għall-implimentazzjoni skont l-Artikolu 8(1).

- 1b. Għall-iskop tal-valutazzjoni tal-issodisfar tal-kondizzjonijiet għal sospensjoni abbażi tal-paragrafu 1(a), il-paragrafu 1(b) jew il-paragrafu 2, in-numru ta' karigi ta' direttur meħtieġa għandu jkun l-eqreb numru għall-proporzjon ta' 30 % ta' diretturi mhux eżekuttivi jew 25 % tal-karigi ta' direttur kollha, iżda inqas minn 40 %. Dan għandu jkun ukoll il-każ fejn, skont il-leġislazzjoni nazzjonali, l-oġettivi kwantitattivi vinkolanti jiġu applikati separatament għar-rappreżentanti tal-ażżjonisti u dawk tal-impjegati.
2. Stat Membru li jkun issospenda l-applikazzjoni tal-Artikolu 4a skont il-paragrafu 1 jista' jkompli b'dik is-sospensjoni wara l-31 ta' Diċembru 2029 fil-każ biss li:
- a) il-leġislazzjoni nazzjonali li tikkonforma mar-rekwiżiti stipulati fil-paragrafu 1 tibqa' applikabbli; jew
 - b) il-membri tas-sess sottorappreżentat ikollhom mill-inqas 30 % tan-numru totali tal-pożizzjonijiet kollha ta' direttur mhux eżekuttiv jew 25 % tan-numru totali tal-pożizzjonijiet kollha ta' direttur sal-31 ta' Diċembru 2029.
- Meta r-rekwiżiti mogħtija f'dan il-paragrafu ma jkunux issodisfati, l-Istati Membri għandhom jissoktaw l-applikazzjoni tal-Artikolu 4a b'effett mit-30 ta' Settembru 2030.
3. Meta Stat Membru jissospendi l-applikazzjoni tal-Artikolu 4a kif previst fil-paragrafi 1 u 2 abbażi ta' miżuri nazzjonali jew progress li jestendu għad-diretturi eżekuttivi, dak l-Istat Membru jista' wkoll jissospendi l-applikazzjoni tal-Artikolu 4c(1).

Artikolu 4c

Objettivi kwantitattivi individwali

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-kumpanniji elenkati li ma jkunux soġġetti għall-objettivi stipulati fl-Artikolu 4(1)(b) jistabbilixxu objettivi kwantitattivi individwali rigward rappreżentazzjoni bilanċjata bejn iż-żewġ sessi fost id-diretturi eżekuttivi, li għandu jkollhom l-għan li jilhqqu sa mhux aktar tard mill-31 ta' Diċembru 2027.
2. Meta l-Istati Membri jistipulaw, skont l-Artikolu 4(6), li ċerti kumpanniji elenkati ma jkunux soġġetti għall-objettivi mogħtija fl-Artikolu 4, dawk l-Istati Membri għandhom jiżguraw li dawk il-kumpanniji jistabbilixxu objettivi kwantitattivi individwali rigward rappreżentanza bilanċjata bejn iż-żewġ sessi fost il-pożizzjonijiet kollha ta' direttur u jkollhom l-għan li jilhqqu dawk l-objettivi sal-31 ta' Diċembru 2027.

Artikolu 5

Rappurtar

- 1.
2. L-Istati Membri għandhom jeżiġu li kumpanniji elenkati jipprovdu informazzjoni lill-awtoritajiet kompetenti, darba fis-sena, dwar ir-rappreżentazzjoni tal-ġeneri fuq il-bordijiet tagħhom, b'distinzzjoni bejn diretturi eżekuttivi u mhux eżekuttivi, u dwar il-miżuri meħuda bil-għan li jinkisbu l-objettivi applikabbli stipulati fl-Artikoli 4(1) u 4c. L-Istati Membri għandhom jesigju li l-kumpanniji elenkati jippubblikaw dik l-informazzjoni b'manjiera xierqa u aċċessibbli fuq is-siti web tagħhom.
3. Meta kumpannija elenkata ma tilhaq l-ebda wiehed mill-objettivi stipulati fl-Artikolu 4(1) jew l-objettivi kwantitattivi individwali msemmija fl-Artikolu 4c, l-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 2 għandha tinkludi r-raġunijiet għan-nuqqas ta' kisba tal-objettivi u deskrizzjoni tal-miżuri li l-kumpannija diġà hadet u/jew bihsiebha tiegħu biex tiksibhom.

3a. L-obbligi stipulati fil-paragrafi 2 u 3 m'għandhomx japplikaw għal kumpanniji elenkati li jkollhom l-uffiċċji registrati tagħhom fi Stat Membru li jkun issospenda l-applikazzjoni tal-Artikolu 4a fuq il-bażi tal-Artikolu 4b u fejn il-liġi nazzjonali tinkludi obbligi ta' rappurtar regolari.

4.

Artikolu 6

Miżuri ta' infurzar

1. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu regoli dwar il-miżuri ta' infurzar applikabbli għall-ksur tad-dispożizzjonijiet nazzjonali adottati skont l-Artikoli 4a, 4b(2)(a), 4c u 5 ta' din id-Direttiva kif applikabbli u għandhom jieħdu l-miżuri kollha meħtieġa biex jiżguraw li dawn jiġu applikati.
2. Il-miżuri ta' infurzar iridu jkunu effettivi, proporzjonati u dissważivi.
3. Kumpanniji elenkati jistgħu jinżammu responsabbli biss għal atti jew ommissjonijiet li jistgħu jiġu attribwiti lilhom skont il-liġi nazzjonali. [...]

Artikolu 7

Rekwiżiti minimi

L-Istati Membri jistgħu jintroduċu jew iżommu dispożizzjonijiet li huma aktar favorevoli minn daww stipulati f'din id-Direttiva biex tiġi żgurata rappreżentazzjoni iktar bilanċjata tal-irġiel u n-nisa fir-rigward ta' kumpanniji elenkati, dment li daww id-dispożizzjonijiet ma joħolqux diskriminazzjoni mhux ġustifikata jew ma jfixklux il-funzjonament tajjeb tas-suq intern.

Artikolu 7a (ġdid)

Korpi għall-promozzjoni tal-bilanċ bejn il-ġeneri f'kumpanniji elenkati

L-Istati Membri għandhom jaħtru korp wieħed jew aktar għall-promozzjoni, l-analizi, il-monitoraġġ u l-appoġġ tal-bilanċ bejn il-ġeneri fuq il-bordijiet ta' kumpanniji elenkati; dawn il-korpi jistgħu jkunu, pereżempju, dawk maħtura f'konformità mal-Artikolu 20 tad-Direttiva 2006/54/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill²⁸.

Artikolu 8

Implimentazzjoni

1. L-Istati Membri għandhom jadottaw u jippubblikaw, sa *[tliet snin wara l-adozzjoni]*, il-ligijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi meħtieġa biex jikkonformaw ma' din id-Direttiva. It-test ta' dawn għandhom jikkomunikawh minnufih lill-Kummissjoni.
2. Il-ligijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi msemmija fil-paragrafu 1 għandhom ikollhom referenza għal din id-Direttiva jew ikunu akkumpanjati b'tali referenza fl-okkażjoni tal-pubblikazzjoni uffiċjali tagħhom. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu kif għandha ssir tali referenza.
- 2a. L-Istati Membri li jissospendu, skont l-Artikolu 4b, l-applikazzjoni tar-rekwiżiti marbuta mal-proċess tal-għażla tal-kandidati għal haħra jew elezzjoni msemmija fl-Artikolu 4a għandhom minnufih jikkomunikaw lill-Kummissjoni l-informazzjoni li turi li l-kondizzjonijiet stipulati fl-Artikolu 4b ikunu ssodisfati.
- 3.
4. L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni t-test tad-dispożizzjonijiet ewlenin tal-liġi nazzjonali li huma jadottaw fil-qasam kopert minn din id-Direttiva.

²⁸ Direttiva 2006/54/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' Lulju 2006 dwar l-implimentazzjoni tal-prinċipju ta' opportunitajiet indaqs u ta' trattament ugwali tal-irġiel u n-nisa fi kwistjonijiet ta' impjegi u xogħol (ĠU L 204, 26.7.2006, p. 23).

Artikolu 9

Analizi

1. L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni sa *[sena wara d-data prevista fl-Artikolu 8(1)]* u kull sentejn wara, rapport dwar l-implimentazzjoni ta' din id-Direttiva. Dawn ir-rapporti għandhom jinkludu, fost oħrajn, informazzjoni komprensiva dwar il-miżuri meħuda sabiex jintlaħqu l-oġettivi stipulati fl-Artikolu 4(1) jew dwar l-issodisfar tal-kondizzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 4b kif applikabbli, informazzjoni pprovduta skont l-Artikolu 5 u, fejn applikabbli, informazzjoni rappreżentattiva dwar oġettivi kwantitattivi individwali stabbiliti minn kumpanniji elenkati skont l-Artikolu 4c.
2. L-Istati Membri li jissospendu, skont l-Artikolu 4b, l-applikazzjoni tal-Artikolu 4a għandhom jinkludu fir-rapporti msemmija fil-paragrafu 1 informazzjoni li turi jekk il-kondizzjonijiet stipulati fl-Artikolu 4b jkunux issodisfati. Il-Kummissjoni għandha toħroġ rapport speċifiku sa *[sentejn wara d-data prevista fl-Artikolu 8(1)]* li tivverifika, fost hwejjeg oħra, jekk il-kondizzjonijiet fl-Artikolu 4b jkunux issodisfati.
3. Il-Kummissjoni għandha tanalizza l-applikazzjoni ta' din id-Direttiva u tirrapporta lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill sal-31 ta' Diċembru 2031 u kull sentejn wara. Il-Kummissjoni għandha tevalwa b'mod partikolari jekk l-oġettivi ta' din id-Direttiva ntlahqux.
4. Fir-rapporti tagħha, il-Kummissjoni għandha tevalwa, fid-dawl tal-iżviluppi fir-rappreżentanza tal-irġiel u nisa fuq bordijiet u fil-livelli differenti tat-teħid tad-deċiżjonijiet fl-ekonomija kollha u filwaqt li tqis jekk il-progress huwiex suffiċjentement sostenibbli, jekk hemmx il-htieġa li testendi ż-żmien ta' din id-Direttiva lil hinn mid-data speċifikata fl-Artikolu 10(2) jew li temendaha b'xi mod ieħor.

Artikolu 10
Dhul fis-seħħ u skadenza

1. Din id-Direttiva għandha tidhol fis-seħħ fl-*[għoxrin]* jum wara l-pubblikazzjoni tagħha f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.
2. Hija għandha tiskadi fil-31 ta' Diċembru 2038.

Artikolu 11
Destinatarji

Din id-Direttiva hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Brussell,

Għall-Parlament Ewropew

Għall-Kunsill

Il-President

Il-President

**OBJETTIVI NUMERIČI TA'
DIRETTURI TAS-SESS SOTTORAPPREŻENTAT**

Numru ta' pożizzjonijiet fuq il-Bord	Numru minimu ta' diretturi mhux eżekuttivi tas-sess sottorappreżentat mehtieġ biex jintlaħaq l-oġettiv ta' 40 % (Artikolu 4(1))	Numru minimu ta' diretturi tas-sess sottorappreżentat mehtieġ biex jintlaħaq l-oġettiv ta' 33 % (Artikolu 4(1)(b))
1	-	-
2	-	-
3	1 (33,3 %)	1 (33,3 %)
4	1 (25 %)	1 (25 %)
5	2 (40 %)	2 (40 %)
6	2 (33,3 %)	2 (33,3 %)
7	3 (42,9 %)	2 (28,6 %)
8	3 (37,5 %)	3 (37,5 %)
9	4 (44,4 %)	3 (33,3 %)
10	4 (40 %)	3 (30 %)
11	4 (36,4 %)	4 (36,4 %)
12	5 (41,7 %)	4 (33,3 %)
13	5 (38,4 %)	4 (30,8 %)
14	6 (42,9 %)	5 (35,7 %)
15	6 (40 %)	5 (33,3 %)
16	6 (37,5 %)	5 (31,3 %)
17	7 (41,2 %)	6 (35,3 %)

18	7 (38,9 %)	6 (33,3 %)
19	8 (42,1 %)	6 (31,6 %)
20	8 (40 %)	7 (35 %)
21	8 (38,1 %)	7 (33,3 %)
22	9 (40,1 %)	7 (31,8 %)
23	9 (39,1 %)	8 (34,8 %)
24	10 (41,7 %)	8 (33,3 %)
25	10 (40 %)	8 (32 %)
26	10 (38,5 %)	9 (34,6 %)
27	11 (40,7 %)	9 (33,3 %)
28	11 (39,3 %)	9 (32,1 %)
29	12 (41,4 %)	10 (34,5 %)
30	12 (40 %)	10 (33,3 %)
